



# COURSE ÉCLIPSE

Nouvelles suggestions  
d'activités dans notre  
section jeunesse..... p.11

Courrez avec nous le  
16 septembre..... 24

Votre carte citoyenne,  
un **incontournable**..... p.2

Inscriptions et modalités... p.23

## JUVENILE VILLE MES LOISIRS

Automne 2016 - Vol. 3 - N° 2

 **SUIVEZ-NOUS**



LA CARTE CITOYENNE EST MAINTENANT **OBLIGATOIRE**  
POUR S'INSCRIRE AUX ACTIVITÉS DE LOISIRS



## Ma Ville, Mes loisirs

Production : Service des communications et du service à la clientèle, Ville de Saint-Constant

Collaboration : Service des loisirs, Ville de Saint-Constant

Photographes : Amélie Picquette, Vlad Podkhlebnik, Banque de photos de la Ville de Saint-Constant

Graphisme et impression : Communication Globale Pub Cité



## LES DÉCOUVERTES ENFANTINES

Animé par deux éducatrices spécialisées, le programme des « Découvertes enfantines » s'adresse aux enfants âgés de 3 à 5 ans. À chaque semaine, les enfants aborderont une thématique particulière et feront plusieurs activités telles que du bricolage, du chant, des jeux collectifs, etc. Le but de ce programme est de faciliter l'intégration des enfants au milieu scolaire. La session d'automne 2016, d'une durée de douze (12) semaines, débutera le 12 septembre prochain.

**Tarifs : 122 \$ / 1 fois semaine  
170 \$ / 2 fois semaine**

Veuillez prendre note qu'aucune opinion relative à la maturité psychologique et au développement moteur d'un enfant inscrit à nos activités, dans le processus visant à obtenir une dérogation scolaire, ne sera émise par les éducatrices des Découvertes enfantines.

## VOTRE CARTE CITOYENNE... INCONTOURNABLE!

**Obligatoire pour vous inscrire à la programmation d'automne.**

Depuis avril 2016, une toute nouvelle carte citoyenne a été instaurée et vous donne accès aux services municipaux.

Elle vous permet d'accéder à tous les services offerts par la bibliothèque municipale. Elle permet également l'inscription aux activités de loisirs et remplace la carte de bibliothèque utilisée auparavant.

Chaque membre de la famille doit se procurer sa propre carte.

### Oui, je la veux!

Il est possible d'obtenir sa carte à la bibliothèque municipale et au Service des loisirs. Il suffit de présenter une pièce d'identité avec photo et une preuve de résidence émise au cours des 12 derniers mois.

Pour connaître les horaires, consultez le [saint-constant.ca](http://saint-constant.ca)



Les enfants inscrits aux Découvertes enfantines doivent obligatoirement être propres (sans culotte d'entraînement).

Pour plus d'information ou pour faire une \*inscription, communiquez avec le Service des loisirs au 450 638-2010 poste 7210 ou 7200.

\* Il est possible de s'inscrire en tout temps aux Découvertes enfantines. Il n'est pas nécessaire d'attendre la période d'inscription régulière du Service des loisirs.



## CARDIO-BOXE

**Professeure :** Nancy Morissette

Que vous vouliez retrouver ou maintenir la forme, venez vous entraîner avec une instructrice dynamique et motivante. Sur des rythmes entraînants, vous combinerez des mouvements de base de la boxe tout en travaillant votre cardio-vasculaire et votre tonus musculaire. Plaisir garanti!

**Jeu**di de 20 h à 21 h

Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> décembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 94 \$ (10 semaines)

## ABDOS-FESSES-CUISSSES

**Professeure :** Nancy Morissette

Entraînement musculaire sollicitant principalement les abdominaux, les fesses et les cuisses, en utilisant du matériel approprié comme les poids libres, le step, les élastiques à poignées, les ballons, etc. La séance débute par un léger échauffement musculaire et se termine par une période d'étirements.

**Mardi** de 19 h à 20 h

Du 27 septembre au 29 novembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 94 \$ (10 semaines)

## PILOXING

**Professeure :** Nancy Morissette

Tonification musculaire, flexibilité, cardio et renforcement du corps en utilisant les techniques du Pilates, des mouvements de boxe et de danse. Travail sur tout le corps, en mettant l'accent sur les abdos, les fesses et les cuisses. Plaisir garanti!

**Mardi** de 20 h à 21 h

Du 27 septembre au 29 novembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 94 \$ (10 semaines)



## CARDIO 50

**Professeure :** Nancy Morissette

Cours spécialement conçu pour les gens de 50 ans et plus qui désirent améliorer leur forme physique tout en ayant du plaisir.

Zumba gold, coordination, flexibilité, équilibre et musculation sous l'œil avisé d'une professeure dynamique, le tout agrémenté de musique entraînante.

**Mardi** de 13 h 15 à 14 h 30

Du 27 septembre au 29 novembre

**Jeu**di de 17 h 45 à 19 h

Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> décembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 105 \$ (10 semaines)

## BADMINTON LIBRE

Activité libre

Les participants doivent réserver leur terrain (jour et heure) pour toute la session. Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler certaines périodes de jeu en raison d'un nombre insuffisant d'inscriptions.

Le Service se réserve également le droit de limiter le nombre de réservations de terrains afin d'assurer une accessibilité à tous les citoyens. **Tous les participants à cette activité doivent être âgés de 16 ans et plus.**

Lundi au jeudi de 18 h 15 à 21 h 15

Du 26 septembre au 5 décembre

Relâche : 10 octobre

Endroit : École Félix-Leclerc

Coût : 200 \$ - 1 h semaine / terrain

313 \$ - 2 h consécutives sur un même terrain\*

22 \$ - 1 h semaine / terrain

(10 semaines)

## BADMINTON FAMILIAL

Activité libre

Les familles, avec au moins un (1) jeune de 16 ans et moins, doivent réserver leur terrain pour la saison. L'horaire pourrait être modifié si le nombre de participants le justifie.

Samedi de 9 h 30 à 12 h 30

Du 24 septembre au 8 décembre

Relâche : 8 octobre

Lundi de 18 h 15 à 21 h 15

Du 26 septembre au 5 décembre

Relâche : 10 octobre

Endroit : École Vinet-Souigny

Coût : 106 \$ - 1 h semaine / terrain

156 \$ - 2 h semaine / terrain\*

15 \$ - 1 h semaine / terrain

(10 semaines)

\*Le logiciel ne calcule pas automatiquement le rabais. Communiquez avec le Service des loisirs pour plus d'information.

## ZUMBA

**Professeure :** Nancy Morissette

La philosophie de la Zumba est de vous permettre d'être en forme, de voir votre niveau d'énergie augmenter, de renforcer vos muscles et d'améliorer votre souplesse. Vous améliorez votre capacité cardiovasculaire, tout en bougeant sur des rythmes exotiques qui donnent un véritable air de fête.

**ZUMBA (16 ans et plus)**

Jeu de 19 h à 20 h

Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> décembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 94 \$ (10 semaines)

**ZUMBA GOLD (réservé aux 50 ans et plus)**

Mercredi de 13 h 15 à 14 h 30

Du 28 septembre au 30 novembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 105 \$ (10 semaines)



## KANGOO JUMPS

**Professeure :** Julie Gaudet

**(12 ans et plus Ados-Adultes)**

Cours avec mouvements cardiovasculaires et musculaires avec bottes trampolines Kangoo Jumps. Plus de 30 minutes de mouvements aérobiques suivis de quelques mouvements de musculation et étirements. Brûlez 30 % plus de calories grâce au Kangoo Jumps tout en protégeant vos articulations de 80 %. Pour un cours différent et tellement amusant, venez avec nous sauter vers la forme!

\*Les bottes sont obligatoires. Le prix du cours n'inclut PAS la location de bottes. Si vous ne possédez pas vos bottes, vous devez sélectionner dans votre panier Kangoo Jump location de bottes pour le cours. Aucun remboursement de la location des bottes ne sera fait au cours de la session.

Mercredi de 19 h à 20 h

Du 28 septembre au 7 décembre

Relâche : 5 octobre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 102 \$ (10 semaines)

Location des bottes : 40 \$ pour la session

## POWER YOGA

**Professeure :** Isabelle Lacombe

Salutation au soleil : un enchaînement de douze postures répétées une douzaine de fois. Pratique de différentes postures en statique. L'accent est mis sur le renforcement musculaire.

Mardi de 18 h 45 à 20 h

Du 27 septembre au 22 novembre

Endroit : École du Tournant

Coût : 113 \$ (9 semaines)

## LE VINIYOGA

**Professeure :** Isabelle Lacombe

Un yoga qui s'adapte, car l'esprit du Viniyoga est de partir de là où l'on se trouve. L'accent est mis sur la respiration profonde tout en pratiquant différentes postures. Relaxation, méditation et rythme lent. On travaille la force, l'équilibre et la flexibilité du physique et du mental.

### GRUPE 1

Mardi de 20 h à 21 h 15

Du 27 septembre au 22 novembre

Endroit : École du Tournant

Coût : 113 \$ (9 semaines)

### GRUPE 2

Mercredi de 10 h 15 à 11 h 30

Du 28 septembre au 23 novembre

Endroit : Centre municipal

Coût : 113 \$ (9 semaines)

## TAI CHI DÉBUTANT ET AVANCÉ

**Professeure :** Ghislaine Dumoulin

Le tai chi, c'est prendre conscience du moment présent. C'est prendre soin de son corps en l'étirant, en relaxant. Le tai chi, c'est bon pour la mémoire, la concentration, l'équilibre, la souplesse. C'est bénéfique pour la santé. Le tai chi, c'est choisir de prendre du temps pour soi pour connecter avec son corps et son esprit

### GRUPE DÉBUTANT

Lundi de 14 h 30 à 15 h 30

Du 26 septembre au 5 décembre

Relâche : 10 octobre

### GRUPE AVANCÉ

(pré-requis : avoir déjà suivi le cours débutant)

Lundi de 13 h 15 à 14 h 15

Du 26 septembre au 5 décembre

Relâche : 10 octobre

Endroit : Centre municipal

Coût : 90 \$ (10 semaines)





## MAMAN ZEN, BÉBÉ ZEN

**Professeure :** Isabelle Morin, psychosociologue et professeur de yoga certifié (doricha.com)

Activité permettant avant tout d'offrir un moment de complicité et de détente à la nouvelle maman et son bébé.

Éveil et stimulation du nourrisson : motricité globale et fine, langage, musique, comptine, lecture, techniques de massage et doux mouvements de yoga pour le bébé. Postures de yoga de détente pour la maman, relaxation et diverses discussions touchant les sujets qui préoccupent les nouveaux parents sont des exemples d'activités pouvant être offertes. De la naissance jusqu'à ce que le bébé se déplace seul.

Mardi de 10 h à 11 h

Du 27 septembre au 29 novembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 102 \$ (10 semaines)

Tapis de yoga requis

## ATELIER INITIATION À LA MÉDITATION

(16 ans et plus)

**Professeure :** Isabelle Lacombe

La méditation pour un esprit léger, paisible et positif. La méditation permet de développer notre attention et notre concentration.

Jeudi de 19 h 30 à 21 h

29 septembre • 20 octobre • 17 novembre

**Endroit :** Centre culturel Claude-Hébert (salle du haut)

**Coût :** 25 \$ par atelier et non-remboursable

Tapis de yoga requis



## COURS D'AQUARELLE

**Professeure :** Diane Forest

Peindre est un rêve accessible pour tous. Apprenez et perfectionnez les techniques de l'aquarelle.

**Matériel non fourni**

Veuillez communiquer avec le Service des loisirs pour vous procurer la liste du matériel nécessaire.

Mercredi de 13 h 30 à 16 h 30

Du 28 septembre au 30 novembre

**Endroit :** Centre culturel Denis-Lord

**Coût :** 125 \$ (10 semaines)

## PEINTURE À L'HUILE ET ACRYLIQUE

**Professeure :** Diane Forest

Apprendre et perfectionner les techniques de peinture sur toile, peinture à l'huile ou acrylique au choix.

**Matériel non fourni**

Veuillez communiquer avec le Service des loisirs pour vous procurer la liste du matériel nécessaire.

### GROUPE 1

Jeudi de 13 h 30 à 16 h 30

### GROUPE 2

Jeudi de 18 h 30 à 21 h 30

Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> décembre

**Endroit :** Centre culturel Denis-Lord

**Coût :** 125 \$ (10 semaines)

## ESPAGNOL

**Professeur :** José Contreras

Pour mieux communiquer lors de vos voyages ou simplement découvrir et approfondir la langue, des cours de conversation d'espagnol sont offerts.

### NIVEAU DÉBUTANT

Lundi de 19 h à 21 h 30

Du 26 septembre au 5 décembre

Relâche : 10 octobre

### NIVEAU INTERMÉDIAIRE

Mercredi de 19 h à 21 h 30

Du 28 septembre au 30 novembre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 138 \$ (10 semaines)



## INITIATION À L'INFORMATIQUE

**Formatrice :** Nicole Guilbault

L'ordinateur présente encore des énigmes pour vous? Venez découvrir le fonctionnement de l'ordinateur et son potentiel, l'Internet ainsi que le courrier électronique. Ce cours est offert aux personnes débutantes en informatique. Des ordinateurs seront à votre disposition.

**Mardi de 14 h à 16 h**

**Du 27 septembre au 1<sup>er</sup> novembre**

**Endroit :** Bibliothèque municipale

**Coût :** 65 \$ (6 semaines)

## IPAD : MONTAGE PHOTOS ET VIDÉOS

**Professeur :** Jean Lebout

Sous forme d'ateliers, transformez vos photos et créez des vidéos à l'aide de certaines applications de traitement d'images : rognez, retouchez et améliorez vos photos. Insérez vos photos et vidéos dans iMovies, tout en ajoutant la musique de votre choix et créez vos propres vidéos. Personnalisez vos montages en créant vos propres décomptes, en insérant vos arrière-plans et en réalisant votre générique. Durant les ateliers, vous découvrirez une technique simple et efficace pour produire une vidéo de qualité professionnelle. Il se peut qu'il y ait des frais supplémentaires (minimes) pour l'achat de certaines applications.

**Mercredi de 9 h 30 à 11 h 30**

**Du 28 septembre au 26 octobre**

**Endroit :** Bibliothèque municipale

**Coût :** 93 \$ (5 semaines)

## IPAD POUR LES CURIEUX

**Professeur :** Jean Lebout

Introduction au iPad d'Apple. Les tablettes telles que les iPad sont devenus des outils intéressants offrant de vastes possibilités d'information et de loisirs. Apprenez, entre autres, à télécharger des applications et des livres gratuits.

**Mardi de 9 h 30 à 11 h 30**

**Du 27 septembre au 25 octobre**

**Endroit :** Bibliothèque municipale

**Coût :** 93 \$ (5 semaines)



## NOUVEAU COURS

### COURS DE SECOURISME / RCR

(12 ans et plus)

#### PARA SECOURS

- L'CBA
- La perte de conscience
- Plaies diverses
- Les hémorragies et l'état de choc
- Les brûlures
- Problèmes reliés au froid et à la chaleur
- L'empoisonnement, les morsures et les piqûres
- Les entorses et les fractures
- Troubles de santé divers (asthme, hyperventilation, épilepsie, diabète, allergies, etc.), la réanimation cardiorespiratoire chez l'enfant et chez l'adulte
- Démonstration du DEA
- Certification émise par Para-Secours inc. et reconnue par l'A.C.Q.

Samedi de 8 h 30 à 16 h 30

Date : 12 novembre

Endroit : Centre culturel Claude-Hébert

Coût : 65 \$ non remboursable



### GARDIENS AVERTIS

(11 ans et plus)

Professeure : Carole Gélinas

Cours qui vise à offrir les connaissances et les compétences nécessaires aux futurs gardiens d'enfants. Attestation de la Société canadienne de la Croix-Rouge. Manuel et petite trousse de premiers soins fournis.

Samedi ou dimanche de 8 h 30 à 16 h 30

Soyez ponctuel!

4 dates disponibles : 24 septembre • 23 octobre

• 26 novembre • 18 décembre

Endroit : Centre culturel Denis-Lord

Coût : 48 \$ (8 heures de formation)

Matériel requis : papier, crayon, une poupée ou un toutou de 30 cm ou 12 po, un lunch froid et deux collations.

\* Il est possible de s'inscrire en ligne et au comptoir du Service des loisirs en tout temps aux cours de gardiens avertis.



### CONFÉRENCE SUR LES CHANGEMENTS COGNITIFS

Cette conférence a pour but d'aborder les changements cognitifs normaux reliés au vieillissement, ainsi que les différents facteurs reconnus comme favorisant la cognition (ex. : exercices physiques, stimulation sociale et intellectuelle, etc.) ou au contraire, nuisant à la cognition (ex. : facteurs de risque vasculaires, mauvaises habitudes de vie, etc.), le tout, sous l'angle des connaissances scientifiques, dans un langage simplifié.

Judi 3 novembre à 19 h

Endroit : Centre culturel Claude-Hébert

Coût : 23 \$ non-remboursable

## COURS DE YOGA ET RELAXATION (4 à 7 ans)

**Professeure :** Isabelle Morin

Ces cours ont pour but d'initier l'enfant au yoga et à la relaxation à travers une approche créative et unique. Par l'entremise de jeux, postures de yoga, contes, chansons, dessins et de massages, l'enfant découvrira le plaisir de bouger, de bien respirer et relaxer tout son corps. Le rythme de chaque enfant est respecté. Chaque cours se termine par une courte relaxation guidée. L'enfant est invité à apporter doudou, toutou ou couverture afin de lui apporter assurance et réconfort lors de la relaxation.

**Mardi de 10 h à 11 h**

**Du 24 septembre au 3 décembre**

**Endroit :** Centre culturel Denis-Lord

**Coût :** 87 \$ (10 semaines)

## JM LES ATELIERS

### ATELIER ÉDUCAZOO

(7 ans et plus)

Un mélange de reptiles, mammifères et autres animaux vous sera présenté et chaque participant pourra prendre les petits animaux. Les jeunes découvriront plusieurs espèces provenant de différents coins du monde avec leurs particularités qui les distinguent les uns des autres.

**Vendredi 30 septembre**

**De 18 h 30 à 20 h**

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 23 \$ non-remboursable

### ATELIER DE YOGA PARENT-ENFANT

**Professeure :** Isabelle Morin

Tu as entre 5 et 10 ans? Tu as envie d'explorer une nouvelle activité ludique et unique en compagnie d'un de tes parents? Offrez-vous, parent et enfant un moment de répit dans votre vie trépidante! Venez découvrir l'univers merveilleux du yoga. Par l'entremise de jeux, postures, massages et exercices de respiration, enfants et parents vivront un moment privilégié où la confiance et l'écoute seront au rendez-vous.

**Dimanche 2 octobre**

**De 10 h à 11 h 15**

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 20 \$ non-remboursable



### ATELIER POLYMÈRES

(7 à 12 ans)

Cet atelier de chimie boueuse et gluante révèle le secret de la recette de la glue de Sciences en Folie! Les jeunes apprendront tout sur la glue et ses ingrédients de base lors d'une série d'activités pratiques. Différentes concoctions de glue seront créées dans une ambiance scientifique.

**Vendredi 7 octobre de 18 h 30 à 20 h**

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 22 \$ non-remboursable



11

J'M MA VILLE, MES LOISIRS



## ATELIER DE CITROUILLE

(7 ans et plus)

Tu adores la fête d'Halloween et tu es créatif? Pourquoi ne viendrais-tu pas décorer ta propre citrouille? À l'aide d'un animateur doué en art, tu auras la chance de créer la tienne et de l'apporter à la maison afin de compléter vos décorations d'Halloween. Le matériel est inclus, il ne manque que toi.

Vendredi 21 octobre

De 18 h à 20 h

Endroit : Centre culturel Denis-Lord

Coût : 18 \$ non-remboursable

## MAGIE DES FÉES

(5 à 8 ans)

Les enfants seront transportés dans un univers féérique. Ils auront la chance de fabriquer leurs propres instruments magiques afin de vivre une expérience inoubliable. Ailes, poudre et plusieurs autres éléments seront au rendez-vous! Le matériel est inclus.

Samedi 3 décembre

De 10 h à 12 h

Endroit : Centre culturel Denis-Lord

Coût : 18 \$ non-remboursable



## ATELIER DE MAGIE - MAGISLAIN

(7 ans et plus)

Dans une ambiance détendue et pleine d'humour, avec un professeur passionné, les enfants découvriront le monde de la magie. Un programme spécialement mis au point pour chaque catégorie d'âge permettra aux enfants d'apprendre l'ABC de la prestidigitation. Les enfants pourront garder tous les accessoires de magie.

Vendredi 18 novembre

De 18 h 30 à 20 h 30

Endroit : Centre municipal

Coût : 20 \$ non remboursable



## ACTIVITÉ KATAG

Grand jeu de «TAG» où deux équipes s'affrontent à l'aide d'épées en mousse. Pour marquer un point, il faut mettre hors-jeu tous les joueurs de l'autre équipe en les touchant avec son épée mousse. À ce système de base, s'ajoutent personnages, variantes et scénarios qui permettent de faire évoluer le jeu.

### GRUPE 7 À 12 ANS

Vendredi 4 novembre de 19 h à 20 h 30

### GRUPE 13 À 15 ANS

Vendredi 2 décembre de 19 h à 20 h 30

Endroit : École Félix-Leclerc

Coût : 23 \$ non remboursable



## ATELIER DE BIJOUX

(7 ans et plus)

Voici un atelier réservé pour les créatifs. Nous leur offrirons la chance d'apprendre différentes techniques de fabrication afin de créer des bijoux de toutes sortes. Une activité adaptée pour les 7 ans et plus et présentant différents degrés de difficulté. Le matériel est inclus.

Vendredi 25 novembre

De 18 h 30 à 20 h 30

Endroit : Centre municipal

Coût : 23 \$ non-remboursable

## ATELIER DE CRÉATION CHOCOLATÉE

Parent-enfant (4 à 8 ans)

Les activités proposées sont un équilibre réussi d'acquisition de compétences et de plaisir, le tout mélangé à une bonne dose de chocolat sans trace de noix et arachides! Créativité, développement personnel et plaisir sont les composantes de cet atelier de création chocolatée.

THÉMATIQUE : HALLOWEEN

Samedi 29 octobre de 10 h 30 à 12 h

THÉMATIQUE : NOËL

Samedi 10 décembre de 10 h 30 à 12 h

Endroit : Centre municipal

Coût : 35 \$ par atelier et non-remboursable



Les produits peuvent être exempts de presque tous les allergènes. Pour plus d'information, communiquez avec le Service des loisirs.

## SPORTBALL

**Parent/enfant** (2 ans à 3 ½ ans)

Dans un environnement à la fois agréable, créatif et éducatif, les entraîneurs travaillent surtout le développement des habiletés motrices globales par différents jeux et compétences. Les programmes pour enfants Sportball introduisent les enfants, assistés d'un parent, à des activités non compétitives, à une progression des habiletés et à la mise en pratique de compétences. Les 45 minutes de cours par semaine respectent en tout point le temps qu'il convient aux tout-petits pour développer la confiance en soi et améliorer équilibre et coordination.

Samedi de 9 h à 9 h 45

Du 24 septembre au 3 décembre

Relâche : 8 octobre

Endroit : École L'Aquarelle

Coût : 149 \$ (10 semaines)



## MULTISPORT 1

(3 ½ à 5 ans)

Les huit sports du programme MULTISPORT comprennent un ensemble de compétences, bien encadrées et un jeu d'équipe d'une heure par semaine. Les grands développeront des compétences appropriées à leur âge, basées sur les habiletés apprises dans les programmes pour enfant Sportball. La méthodologie Sportball mise sur des classes très bien structurées et sur un environnement idéal pour s'amuser et apprendre en enseignant aux enfants les règles de jeu, le marquage des points, le fait de gagner ou de perdre et la pratique du jeu. Progressivement, les enfants commenceront à maîtriser les compétences associées à chacun des sports tout en améliorant leur équilibre, leur confiance en soi, leur coordination et leur synchronisation.

Samedi de 10 h à 11 h

Du 24 septembre au 3 décembre

Relâche : 8 octobre

Endroit : École de L'Aquarelle

Coût : 149 \$ (10 semaines)



## HOCKEY COSOM

Professeurs : Jérémie Hamel et Katherine Boyer

Cours pratiques et théoriques sur les techniques et règlements du hockey cosom. L'apprentissage se fera sous forme d'échauffements et d'exercices.

Un match sera joué à la fin de chaque cours.

### PARENT-ENFANT (5 À 8 ANS)

Samedi de 9 h à 10 h

Du 24 septembre au 3 décembre

Relâche : 8 octobre

Coût : 75 \$ (10 semaines)

### 9 À 12 ANS

Samedi de 10 h à 11 h 30

Du 24 septembre au 3 décembre

Relâche : 8 octobre

### 12 À 15 ANS

Mardi de 19 h à 20 h 30

Du 27 septembre au 29 novembre

Endroit : École Piché-Dufrost

Coût : 61 \$ (10 semaines)



## KIN-BALL

(7 à 12 ans)

Association de Kin-Ball Rive-Sud

Ce sport d'origine québécoise vise à favoriser la coopération ainsi que l'esprit d'équipe. C'est une activité idéale pour faire dépenser de l'énergie aux jeunes. Ces rencontres visent l'initiation et le perfectionnement des techniques de Kin-Ball.

Mercredi de 19 h à 20 h

Du 28 septembre au 30 novembre

Endroit : École Piché-Dufrost

Coût : 108 \$ (10 semaines)

## DANSE CRÉATIVE / ÉDUCATIVE

(3 et 4 ans)

**Professeure :** Laurence Bergeron

Les petits bouts de chou sont invités à venir se dégourdir les jambes sur un fond musical tout en découvrant des mouvements variés.

Samedi de 9 h à 9 h 45

Du 24 septembre au 3 décembre

Relâche : 8 octobre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 75 \$ (10 semaines)

## KANGOO JUMPS

(12 ans et plus Ados-Adultes)

Venez vous amuser et bouger dans le plaisir sur des bottes trampolines. Un programme explosif, très motivant, spécialement conçu pour défier tout le corps et améliorer votre endurance musculaire et votre capacité cardio-respiratoire. Les cours de Kangoo Jumps permettent de solliciter plusieurs muscles simultanément, d'accroître l'équilibre et l'agilité. Ados et adultes, venez sauter vers la forme sur des rythmes endiablés!

\*\*Les bottes sont obligatoires. Le prix du cours n'inclut PAS la location de bottes. Si vous ne possédez pas vos bottes, vous devez sélectionner dans votre panier Kangoo Jump location de bottes pour le cours. Aucun remboursement de la location des bottes ne sera fait au cours de la session.

Mercredi de 19 h à 20 h

Du 28 septembre au 30 novembre

Relâche : 5 octobre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 102 \$ (10 semaines)

**Location de bottes :** 40 \$ pour la session

## DANSE URBAINE

**Professeure :** Laurence Bergeron

Hip Hop, Fusion, etc.

Classification selon l'âge et l'expérience des enfants

### \*INITIATION (5 À 6 ANS)

Apprentissage des positions et mouvements de base de la danse urbaine. Enchaînement de mouvements variés.

Samedi de 10 h à 11h

### \*DÉBUTANT (7 À 10 ANS)

Enfants de 9-10 ans n'ayant jamais suivi de cours de danse. Reproduire les positions et les mouvements de base de la danse urbaine. Développer les qualités musculaires et physiologiques nécessaires à l'exécution du mouvement dansé.

Samedi de 11 h à 12 h

Du 24 septembre au 3 décembre

Relâche : 8 octobre

**Endroit :** Centre municipal

**Coût :** 75 \$ (10 semaines)

\*Veuillez prendre note que pour les cours de danse pour enfants, il n'y a pas d'achat de costume, ni de spectacle à la fin de la session.



## Activités offertes en collaboration avec



### PEINTURE EN FOLIE

Un programme totalement unique. Il n'y a aucune limite, seulement l'exploration de toutes les techniques de peinture inimaginables! Au programme : peinture fluorescente, au compte-goutte, ainsi que des techniques de maquillage facial, et plus encore...

\* Étant donné que certains produits peuvent tacher ou salir les vêtements, il serait bien que votre enfant apporte un tablier ou un couvre-tout.

#### GRUPE 1 (5 à 8 ans)

Samedi de 9 h à 10 h

#### GRUPE 2 (9 à 12 ans)

Samedi de 10 h à 11 h

Du 1 octobre au 26 novembre

Relâche le 8 octobre

Endroit : Centre culturel Denis-Lord

Coût : 100 \$ (8 semaines)

### THÉÂTRE

(8 à 12 ans)

À chaque rencontre, vos petits comédiens apprennent de nouvelles techniques qui leur permettent de s'améliorer, de se divertir et aussi, de contrer leur gêne. À l'aide de quelques exercices ludiques et rigolos, les acteurs de la petite troupe développent leur confiance en eux et en leurs camarades. Lors de la deuxième moitié du cours, leur animateur agit à titre de metteur en scène lorsque les enfants mettent sur pied une petite production théâtrale. La grande première est prévue pour la fin de la session!

Mardi de 19 h à 20 h

Du 4 octobre au 22 novembre

Endroit : Centre municipal

Coût : 88 \$ (8 semaines)



### ROBOTIQUE MINDSTORM EV3 LEGO

(7 à 12 ans)

Robotique Mindstorm EV3 combine le renforcement de LEGO classique avec le monde de la robotique en utilisant les moteurs, les capteurs, un ordinateur et les logiciels.

Les participants apprennent à concevoir et programmer leur propre robot LEGO qui peut effectuer toutes sortes de tâches.

Matériel fourni

Mercredi de 18 h 45 à 19 h 45

Du 5 octobre au 23 novembre

Endroit : Centre municipal

Coût : 122 \$ (8 semaines)

### COURS DE GUITARE

(cours de groupe de niveau débutant)

Professeur : Mathieu Roy

Cours pratiques et théoriques donnés par un professeur expérimenté. Aucune connaissance musicale n'est requise. L'élève doit avoir son instrument.

#### NIVEAU 1 (7 à 11 ans)

Mardi de 18 h 30 à 19 h 30

#### NIVEAU 2 (7 à 11 ans)

Mardi de 19 h 30 à 20 h 30

#### NIVEAU 3 (12 ans et plus)

Mardi de 20 h 30 à 21 h 30

Du 27 septembre au 29 novembre

Endroit : Centre municipal

Coût : 117 \$ (10 semaines)

## MINI-TENNIS INTÉRIEUR

### SESSION AUTOMNE

Les dimanches, du 4 septembre au 6 novembre

Endroit : Au gymnase du Collège Jean-de-la-Mennais à La Prairie.

Coût : 120 \$ (rabais de 20 \$ pour la 2<sup>e</sup> personne)

Renseignements : 450 646-8698

Inscription par chèque, carte de crédit ou PayPal en ligne au tennis40-0.ca

## LIGUE DE MINI-TENNIS «ROLAND GARROCHE»

(6 à 66 ans) - option famille

Durée : 1 heure x 10 semaines  
Dimanche de 12 h 30 à 13 h 30

Une formation-éclair sera donnée par nos instructeurs menant rapidement à des matchs pour débutants et intermédiaires. Les parents peuvent aussi s'inscrire s'ils le désirent pour en faire une activité familiale.

## LE PETIT-TENNIS

(3 à 5 ans)

Durée : 45 minutes x 10 semaines  
Dimanche de 12 h 30 à 13 h 15

Nouvelle approche d'initiation au tennis qui utilise le monde imaginaire de vos enfants.



## ACTIVITÉS SUR GLACE

Différentes activités seront offertes tout au long de la saison à l'aréna Isatis.

Endroit : 310, rue Wilfrid-Lamarche

### BÂTON RONDELLE LIBRE

(18 ans et plus)

Samedi : 27 août au 17 décembre de 7 h à 8 h

Relâches : 8 octobre et 19 novembre

Coût : 2 \$

### BÂTON RONDELLE LIBRE

(Parents-enfants)

Dimanche : 28 août au 18 décembre de 7 h à 8 h

Relâches : 9 octobre et 20 novembre

Coût : Adulte 2 \$ • Enfant et étudiant 1 \$

### PATINAGE LIBRE

(Pour tous)

Samedi : 27 août au 17 décembre  
de 7 h à 8 h et 14 h 15 à 17 h 15

Relâches : 8 octobre et 19 novembre

Dimanche : 28 août au 18 décembre  
De 6 h 15 à 8 h 15 et 14 h 15 à 17 h 15

Relâches : 9 octobre et 20 novembre

Lundi : 29 août au 26 décembre de 16 h à 17 h

Mercredi : 31 août au 28 décembre de 16 h à 17 h

Coût : Adulte 2 \$ • Enfant et étudiant 1 \$

### PATINAGE LIBRE 50 ANS ET PLUS

Dimanche : 28 août au 11 décembre  
de 12 h 45 à 13 h 45

Relâches : 9 octobre et 20 novembre

Coût : 2 \$

**Patinage libre** : Le casque est obligatoire pour les enfants de 12 ans et moins.

**Bâton rondelle** : Le port du casque et des gants est obligatoire pour tous.

## LES JOURNÉES DE LA CULTURE (2 à 8 ans)

Pièce de théâtre offerte gratuitement. Places limitées.

D'un coup de baguette magique, Dame-nature nous amène l'automne avec les feuilles multicolores, les tournesols dorés et les légumes du potager. Mais comment se fait-il que les pommes soient de si mauvaise humeur? Ont-elles manqué de soleil ou reçu trop de pluie? Dame-Nature fera appel à l'arbre sage afin de remettre de l'ordre dans le verger.

\*Inscription en ligne obligatoire dès le 12 septembre sur le site web : [saint-constant.ca](http://saint-constant.ca)

Dimanche 2 octobre à 11 h

Endroit : Salle multifonctionnelle d'Exporail, le Musée ferroviaire canadien



## SALON ANNUEL : À LA DÉCOUVERTE DE NOTRE MILIEU

La 3<sup>e</sup> édition de l'événement « Au cœur de la communauté », se tiendra le 5 octobre prochain de 16 h à 19 h, à l'école Piché-Dufrost. Venez souper pour seulement 2 \$ et vous renseigner sur plusieurs services qui sont offerts gratuitement dans la région.



## GRATUIT : UN SALON POUR TOUS LES ÂGES

Le 11 octobre prochain, dans le cadre de la semaine des aînés, « le Salon au fil du temps » sera de retour à l'Exporail du Musée ferroviaire canadien. Claudette Dion sera la porte parole du salon et présentera une conférence vers 13 h 30 à la salle multifonctionnelle d'Exporail. Nouveauté cette année : vous pourrez visiter les divers kiosques accessibles pour toute la famille et ainsi vous informer sur divers produits.



## HALLOWEEN

L'Université des monstres de Saint-Constant vous convie à son Bal des finissants qui aura lieu le 28 octobre prochain. Pour plus de détails, consultez le site [saint-constant.ca](http://saint-constant.ca) dès le mois d'octobre.



## MARC HERVIEUX - SPECTACLE DE NOËL - 11 DÉCEMBRE

Marc Hervieux est l'un des artistes lyriques canadiens les plus en demande sur la scène nationale et internationale. Son talent vocal et son charisme gagnent de jour en jour davantage la faveur populaire! Accompagné de son pianiste et de son violoniste, l'artiste vous promet une soirée musicale de Noël, parsemée de cette chaleureuse bonne humeur qu'on lui connaît, dans le cadre enchanteur de l'Église de Saint-Constant.



Pour plus d'information, surveillez le bulletin Ma Ville d'automne et le site [saint-constant.ca](http://saint-constant.ca)



## ÉVÉNEMENT À VENIR : NOËL SUR GLACE

Dimanche 18 décembre de 13 h 45 à 17 h 15

Inscription en ligne obligatoire, dès le 21 novembre, au [saint-constant.ca](http://saint-constant.ca)

# À la **Bibli-oh!**

## Conférences : *Les beaux lundis*

### Les dix bonnes habitudes de gestion financière

Vous aimeriez mettre de l'ordre dans vos finances? Cet atelier, animé par un membre de l'ordre de comptables agréé (CPA), vous donnera plusieurs outils pour y arriver.

Lundi 12 septembre à 19 h

Salle multifonctionnelle de la bibliothèque

Coût : 3 \$ par personne

### La santé auditive pour tous

Que vous ayez des problèmes d'audition ou qu'un proche en souffre, cet atelier vous indiquera les services auxquels vous avez droit et les moyens de vous les procurer.

Lundi 14 novembre à 19 h

Salle multifonctionnelle de la bibliothèque

Coût : 3 \$ par personne



PUBLIC AIDANTS

## Semaine des bibliothèques *du 15 au 22 octobre*

### Rencontre avec Martin Michaud



Auteur de grand talent, il est une des figures de proue du roman policier québécois. Un auteur à découvrir pour ceux qui ne le connaissent pas et à rencontrer pour ceux qui l'apprécient déjà.

Lundi 17 octobre à 19 h

Salle multifonctionnelle de la bibliothèque

Coût : 3 \$ par personne

### La beauté des jardins et la grande musique

Quoi de mieux que la grande musique pour animer ces lieux d'enchantement que sont les beaux jardins? Des jardins du Moyen-Âge à ceux de la Renaissance et du Baroque, découvrons les chefs d'œuvres musicaux inspirés par ces espaces féériques. Une expérience de projection/audition animée par Maurice Rhéaume, animateur d'expérience.

Jeudi 20 octobre à 19h

Salle multifonctionnelle de la bibliothèque

Coût : 3 \$ par personne

### Atelier sciences en folie : Chy-Mystérieuse

Les jeunes de 5 à 12 ans sont invités à découvrir les mystères des réactions chimiques. Diverses manipulations et observations se produiront sous vos yeux. Vous aurez aussi l'occasion de découvrir notre collection de livres sur les expériences.

Samedi 22 octobre à 13 h 30

Salle multifonctionnelle de la bibliothèque

Coût : 3 \$ par personne.



19

J'IM, MA VILLE, MES LOISIRS

# Activités jeunesse *pour l'automne 2016*

Inscriptions obligatoires, sauf pour l'heure du conte du jeudi.  
Les billets seront disponibles lors de l'activité précédente.

## Heure du conte en pyjama Plus

(5 à 8 ans)

Des activités spécialement adaptées pour ce groupe d'âge. Une histoire, un bricolage, mais surtout beaucoup de plaisir!

L'activité se tiendra dans la salle d'animation de la bibliothèque à 18 h 30.

Mardi 13 septembre	Les différences
Mardi 25 octobre	Halloween
Mardi 15 novembre	Mystérieuse Afrique
Mardi 13 décembre	Noël

**Coût : 3 \$ par participant**

## Heure du conte en pyjama (3 à 5 ans)

Les tout-petits de 3 à 5 ans sont invités à venir écouter une histoire juste avant le dodo. Suivra un petit bricolage qu'ils pourront apporter à la maison.

L'activité se tiendra dans la salle d'animation de la bibliothèque à 18 h 30.

Mercredi 14 septembre	Les différences
Mercredi 26 octobre	Halloween
Mercredi 16 novembre	Mystérieuse Afrique
Mercredi 14 décembre	Noël

**Coût : 3 \$ par participant**

## Heure du conte du Samedi (3 à 5 ans)

Il y aura des contes à tous les samedis, du 10 septembre au 17 décembre, à 10 h 30. Il y aura une relâche le 8 octobre. L'heure du conte du samedi recommencera pour l'hiver à partir du 14 janvier.

Au programme : des histoires et un bricolage, le tout supervisé par une animatrice dynamique et expérimentée.

**Coût : 3 \$ par participant**

## Heure du conte du Jeudi (3 à 5 ans)

Cette activité s'adresse aux enfants qui ne fréquentent pas de garderie. Une animatrice leur racontera des histoires et fera avec eux des bricolages, ce qui leur permettra de socialiser et de participer à une activité stimulante et amusante.

Aucune inscription requise, mais le nombre de places est limité. Premier arrivé, premier servi.

**Tous les jeudis du 8 septembre au 15 décembre à 10 h.**

**Coût : 3 \$ par participant**

## Ateliers (6 à 10 ans)

Atelier sur un thème où on explore des sujets à partir d'anecdotes et des livres tout en s'amusant. Un bricolage sur le thème général termine l'activité.

L'activité se tiendra dans une salle de la bibliothèque à 18 h 30.

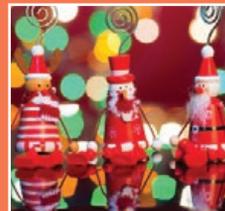
**Mardi 18 octobre**

L'histoire de Frankenstein.  
Les enfants auront ensuite l'occasion de fabriquer une décoration d'Halloween.



**Mardi 6 décembre**

L'histoire du grunge (grincheux).  
Jeu avec des chansons de Noël populaires. Les enfants auront par la suite l'occasion de fabriquer une guirlande décorative pour Noël.



**Coût : 5 \$ par participant**



### KATTAM ET SES TAM-TAMS

9 OCTOBRE 2016, 10 H

Centre Municipal | 5365, boul. Saint-Laurent, Ville de Sainte-Catherine

Au son du gongoma, du balafon, du djembé, de la derbouka et du dhol, le percussionniste Kattam vous convie par le rythme, le chant et la danse à la découverte de l'Afrique, du Moyen-Orient et de l'Inde! Une formidable aventure multiculturelle!



### ROSETTE LA MOUFFETTE

26 FÉVRIER 2017, 11 H

Exporail, Le musée ferroviaire  
110, rue Saint-Pierre, Saint-Constant

Rosette la mouffette ne peut pas se faire d'amis, à cause de... Ouache! Vous savez quoi! Tristounette, elle décide tout de même de se prendre en main et de partir à la recherche d'amitié.



### LES TURLUTINS

10 DÉCEMBRE 2016, 11 H

Complexe Roméo-V.-Patenaude  
135, chemin Haendel, Candiac

Retrouvez Griboche, Mutine, Bouftou, Fripon et Lupette dans leur toute dernière aventure. « La chasse aux biscuits » met en scène les péripéties rocambolesques de cette joyeuse compagnie partie en mission pour le Père-Noël.



### BILL BESTIOLE

23 AVRIL 2017, 10 H

Complexe St-Laurent  
500, rue St-Laurent, La Prairie

Les Insectes sur scène  
Dans ce spectacle interactif et musical, on apprend à reconnaître la VRAIE nature des insectes et autres bestioles.

## UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE À CANDIAC (UTA)

Programmation de la session d'automne 2016

(Une invitation pour les 50 ans et plus)

Sous l'égide de l'Université de Sherbrooke, l'Université du troisième âge à Candiac vous invite à participer aux activités offertes à la session d'automne 2016.

### SÉANCE D'INFORMATION ET D'INSCRIPTION

Le lundi 22 août 2016 de 13 h 30 à 15 h  
Salon Saint-Marc, Centre Claude-Hébert  
59, chemin Haendel, Candiac.

Le programme des activités pour l'automne 2016 prévoit 10 conférences d'une durée de deux heures sur des sujets différents ainsi que deux cours de 20 heures.

Les conférences et les cours se tiendront au Centre Roméo-V.-Patenaude (35, chemin Haendel, Candiac).

### INFORMATION

Suzanne Dostie, 450 632-0479, Rachel Gendron 450 659-0843, Joseph M. McNally 450 659-3396, André A Cliche 450 845-9911

## YOGA SUR CHAISE

Le yoga sur chaise est destiné aux personnes désirant améliorer leur santé physique par une activité en douceur. Ce cours propose différentes postures adaptées de yoga, des techniques de respiration et de relaxation.

Bénéfices au niveau de votre tonus musculaire, votre flexibilité, votre posture, votre concentration, votre énergie, votre sommeil, votre digestion, aide à la réduction du stress et de l'anxiété.

Offert les mercredis de 13 h 30 à 14 h 30  
21 septembre jusqu'au 7 décembre  
Centre municipal, 160, boul. Monchamp.

Coût : 70 \$ (12 semaines)

Pour vous inscrire, veuillez contacter  
Mireille Chamberland, au 450 699-7901 poste 4640



## CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE SAINT-CONSTANT

PORTES OUVERTES LUNDI 22 AOÛT DE 17 H 30 À 19 H 30

Isatis Sport Saint-Constant, 310, Wilfrid-Lamarche

inscription-cpvsc@hotmail.com



**EXPORAIL**

LE MUSÉE FERROVIAIRE CANADIEN  
THE CANADIAN RAILWAY MUSEUM

## LOCATION DE SALLE À EXPORAIL :

**40 % d'escompte pour les citoyens**

Vous cherchez un espace pouvant accueillir jusqu'à 335 personnes à un prix intéressant? Louez la salle multifonctionnelle située à Exporail et profitez d'un environnement exceptionnel.

Vous êtes résident de Saint-Constant? Un rabais de 40 % du tarif régulier vous sera accordé sur présentation d'une preuve de résidence.

On s'informe : 450 638-1522, poste 221

## LOUEZ UNE SALLE POUR VOS ÉVÉNEMENTS

Vous organisez un événement, un baptême, un anniversaire, une réunion, un colloque ou autre?

Plusieurs salles municipales pouvant recevoir entre 15 et 100 personnes sont disponibles aux endroits suivants :

- Centre municipal (160, boulevard Monchamp)
- Centre culturel Denis-Lord (66, rue Maçon)
- Centre culturel Claude-Hébert (85, montée St-Régis)

Le prix de location varie de 19 \$ à 58,25 \$ l'heure excluant les taxes, selon la taille de la salle. D'autres frais peuvent également s'appliquer selon le type d'événement (permis d'alcool, droits d'auteur, entretien ménager). Veuillez réserver au moins 7 jours ouvrables à l'avance.

On s'informe : 450 638-2010, poste 7212

# INSCRIPTION POUR LE MOUVEMENT SCOUT *pour l'année 2016-2017*

Le mardi 30 août et le mercredi le 31 août de 19 h à 21 h, au Centre Denis-Lord, 66 Maçon, St-Constant

NIVEAU	ÂGE	HORAIRE	DÉBUT	COÛT
Castor	7-8 ans	Vendredi 19 h à 20 h 45	16 septembre 2016	305 \$ + 60 \$ (transport)
Louveteau (mixte)	9-11 ans	Mardi 19 h à 21 h	14 septembre 2016	360 \$ + 60 \$ (transport)
Louveteau (garçon)	9-11 ans	Vendredi 19 h à 21 h	16 septembre 2016	360 \$ + 60 \$ (transport)
Éclaireur (mixte)	12-14 ans	Lundi 19 h à 21 h 30	15 septembre 2016	335 \$ + 90 \$ (transport)
Pionnier (mixte)	15-17 ans	Lundi 19 h à 21 h 30	13 septembre 2016	185 \$
Routier (mixte)	17-25 ans	À confirmer	À confirmer	145 \$
Pionnier (mixte)	15-17 ans	Lundi 19 h à 21 h 30	13 septembre 2016	185 \$
Routier (mixte)	17-25 ans	À confirmer	À confirmer	145 \$

## Inscrivez-vous en ligne

Ayez l'esprit tranquille en vous inscrivant en ligne à la prochaine session d'activités loisirs à compter de 18 h 30 le mercredi 7 septembre, et ce, jusqu'au 21 septembre, 12 h. Vous ne pouvez accéder à un ordinateur? Quelques postes seront disponibles le 7 septembre de 18 h à 20 h au Centre Municipal (160, boul Monchamp) de même qu'à la bibliothèque (121, Saint-Pierre) durant les heures d'ouverture.

### Service des loisirs

160, boulevard Monchamp, Saint-Constant, QC J5A 2K8

Aucune inscription n'est acceptée par téléphone et aucune place ne peut être réservée.

Information : 450 638-2010, poste 7200 ou 7210

### Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi De 8 h 30 à 12 h De 13 h à 16 h 30  
Vendredi De 8 h 30 à 13 h

## Des loisirs accessibles

Nos activités sont accessibles aux personnes handicapées. Communiquez avec nous pour plus d'information.

## Païement

- Par Visa ou Mastercard pour les inscriptions **en ligne seulement**. Imprimez votre reçu à partir du site ou demandez à le recevoir par courriel.
- Par chèques à l'ordre de Ville de Saint-Constant. (Païement différé) Si vous désirez vous inscrire à plusieurs activités, vous pouvez faire un chèque pour l'ensemble des activités. Le chèque doit être fait en date du 22 septembre. Des frais de 35 \$ s'ajoutent pour les chèques retournés. Prenez note que le chèque peut être encaissé après la date indiquée.
- Par Interac (païement différé) ou en argent comptant. Un reçu vous sera remis lors de l'inscription à partir du 8 septembre.

**Prenez note :** La TPS et la TVQ sont incluses dans le coût lorsqu'elles s'appliquent. Des frais additionnels de 50 % s'ajoutent aux coûts d'inscription pour les non-résidents.

## Remboursement

Toute demande de remboursement doit être faite avant la tenue de la deuxième activité. Aucun remboursement ne sera possible par la suite. Les demandes de remboursement acheminées avant le 22 septembre seront effectuées intégralement. Après cette date, le Service des loisirs

conservera des frais administratifs de 15 \$ pour toute demande de remboursement. Si un cours a eu lieu lors de la demande de remboursement, celui-ci sera effectué au prorata des cours restants. La seule procédure admissible pour les demandes de remboursement est de communiquer directement avec le secrétariat du Service des loisirs au poste 7200 ou 7210 ou de se présenter au comptoir durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

## Raison médicale

Sur présentation d'un certificat médical, la Ville de Saint-Constant effectuera un remboursement calculé au prorata des cours suivis et retiendra des frais de 15 \$.

## Accident

Les dépenses occasionnées suite à une blessure survenue durant la pratique d'une activité sont assumées en totalité par le participant.

## Vignette d'accompagnement de loisirs

La vignette d'accompagnement de loisirs permet l'accès gratuit lors d'une participation à des activités de loisirs aux accompagnateurs de personnes d'au moins 12 ans atteintes d'un handicap ou d'un trouble de santé mentale permanent.

## Annulation

Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler l'une ou l'autre des activités en raison de l'absence de disponibilité de locaux ou de professeurs. Advenant le cas où le Service des loisirs aurait à reporter un cours, il est possible qu'il ne soit pas remis à la même journée et aux heures habituelles.

## Initiation

Veuillez prendre note que les cours offerts par le Service des loisirs sont d'abord et avant tout des cours d'initiation. Pour ceux et celles qui souhaiteraient participer à des cours de perfectionnement, nous les invitons à s'adresser aux entreprises locales spécialisées.

## Les activités auront lieu aux endroits suivants :

Centre municipal : 160, boul. Monchamp  
École Vinet-Souigny : 13, rue St-Régis  
École Félix-Leclerc : 161, boul. Monchamp  
Centre culturel Denis-Lord : 66, rue Maçon  
Bibliothèque municipale : 121, rue Saint-Pierre  
École de l'Aquarelle - Armand-Frappier :  
291 - 295, rue Ste-Catherine  
École du Tournant : 65, montée St-Régis  
École Piché-Dufrost : 26, rue Ste-Catherine

# VENDREDI 16 SEPTEMBRE À 19 H

Remis au vendredi 23 septembre en cas de pluie abondante



## COURSE ÉCLIPSE

### UNE COURSE EN SOIRÉE SUR UN PARCOURS ANIMÉ, COLORÉ ET ILLUMINÉ!



**Deux parcours non chronométrés**

2 km (pour les jeunes enfants) • 4,3 km

Échauffement de groupe en début de soirée,  
musique et soirée festive en fin de course

	Prévente Jusqu'au 22 août	À compter du 23 août
Enfants - 15 ans et moins	10 \$	15 \$
Adultes - 16 ans et plus	20 \$	25 \$
Frais supplémentaires non résident	5 \$	5 \$
Forfait 4 adultes	65 \$	85 \$
Famille (2 adultes, 1 enfant)	45 \$	55 \$

\*Les enfants de 12 ans et moins doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte.

*Nos partenaires*



## INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT AU SAINT-CONSTANT.CA

*Venez costumés, colorés, brillants, phosphorescents!*